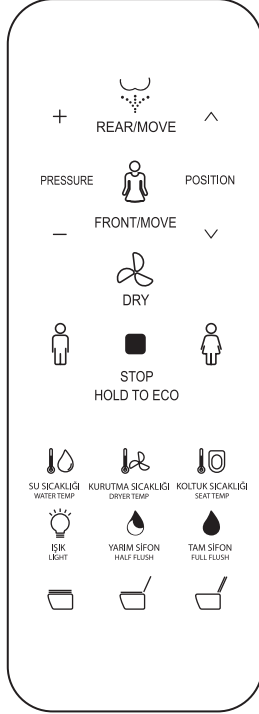


creavit®



UZAKTAN KUMANDA TANITIMI REMOTE CONTROL ILLUSTRATION

Ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Lütfen bu kılavuzu montaja başlamadan önce dikkatlice okuyup gelecekte yapacağınız bakımlarda veya referans olarak kullanmak için saklayın.
Thank you for choosing our product. Please read the instructions carefully before installation and keep it available for future maintenance or reference.

İÇİNDEKİLER

CONTENT

Montaj hazırlığı Installation preparation	3
Uzaktan kumandanın montajı Remote control installation	3
Kullanım Talimatları Usage Instruction	
Uzaktan kumanda tanıtımı Remote control illustration	5
Arka/Ön temizleme işlemi Rear/Front cleaning operation	6
Kurutma özelliği Dry operation	6
Su tazyikinin ayarlanması Water volume adjustment	7
Taharet başlığı konumunun ayarlanması Spray nozzle position adjustment	7
Enerji tasarrufu Energy saver	8
Otomatik çalışma Auto function	9
Sıcaklığın ayarlanması Temperature adjustment	9
Gece ışığı Night light	11
Tam sifon / yarım sifon Full flush/ Half flush	11
Uzaktan kumanda ile açma/kapama Open/close by remote controller	12
Diğer özellikler Other Operations	13

MONTAJ HAZIRLIĞI

Installation Preparation

Uzaktan Kumandanın Montajı

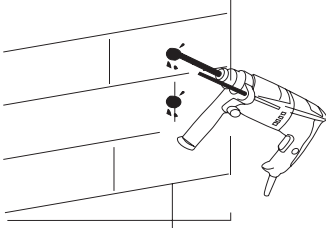
Remote control installation

Uzaktan kumanda tutucusunun montajı

Remote control hanger installation

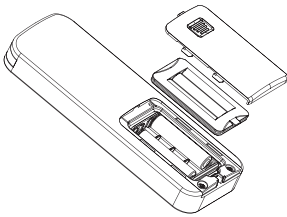
- 1** Uzaktan kumanda tutucusunu, duvarın üzerinde sabitlemek istediğiniz yere dik konumda yerleştirin ve bir kalem yardımıyla iki montaj deliği için duvarı işaretleyin. 6 mm'lik matkap ucuyla işaretlediğiniz yerleri 35 mm derinliğinde delin. Tutucuyu yerleştireceğiniz konumu belirlerken klozette oturan kişinin uzaktan kumandaya erişebileceği bir yer seçtiğinizden emin olun.

Place the remote control hanger upright on the pre-installed area of the wall and mark the location of the two mounting holes on the wall with a marker. Drill a hole in the marked position on the wall with a drill bit of 6 mm in diameter, with a depth of 35 mm. When determining the installation location, note that when the person sits on the seat to ensure that the user can catch the remote control.



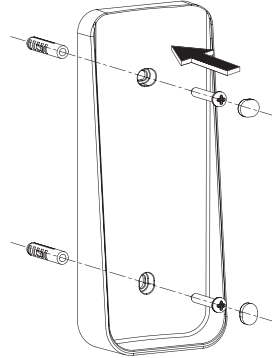
- 3** Uzaktan kumandaya pilleri yerleştirip kapağını kapatın.

Put batteries into remote control and cover remote control.



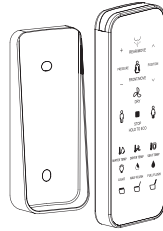
- 2** Duvarda açtığınız deliklere dübelleri yerleştirin ve tutucuyu sabitleyin. Askıdaki delikleri dübellere hizalayın, vidaları sıkın ve silikon contalarla vidaları kapatın.

Put the expansion tube into the wall hole and the hanger is tight against the wall. Align the hole in the hanger with the expansion tube and tighten the screw, and then cover the silicone gasket.



- 4** Uzaktan kumandayı tutucuya yerleştirin.

Put remote control to the hanger.



Not:Ürünü, duş gibi nemli yerlere monte etmeyin ve bu gibi yerlerde kullanmayın. Ürünü, suya kolayca temas edebilecek yerlere koymayın.

Notice:Don't install and use the product in damp places such as shower room.Don't place the product in a place where it is easily exposed to water.

MONTAJ HAZIRLIĞI

Installation Preparation

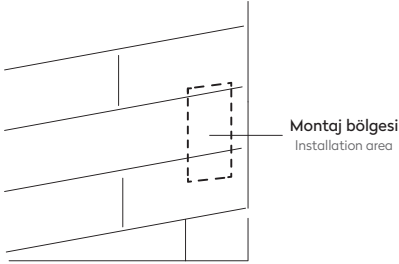
Uzaktan Kumandanın Montajı

Remote control installation

Yalnızca sabitleme levhası ve köpük conta ile kullanıma uygun tutucular için.
Only for the hanger matching with fixing board and foam gasket.

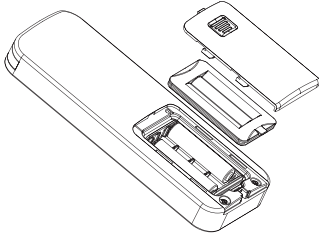
1

Uzaktan kumanda tutucusunu monte edeceğiniz bölgeyi önceden temizleyin ve kurula-
yın. (Montajı yapacağınız konumu belirlerken
klozette oturan kişinin uzaktan kumandaya
erişebileceği bir yer seçtiğinizden emin olun.)
Clean and dry the pre-installed area of the remote
control rack on the wall. (When determining the
installation location, make sure that the user can reach
remote control when he sits on the seat.)



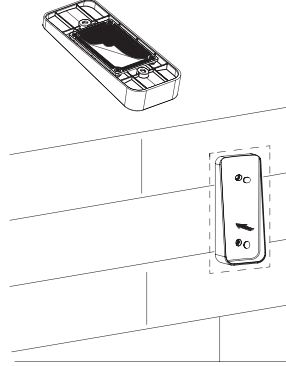
3

Uzaktan kumandaya pilleri yerleştirip kapağını
kapatın.
Put batteries into remote control and cover remote
control.



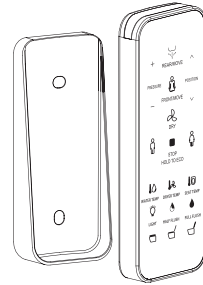
2

Tutucunun arka tarafındaki yapışkanlı bantı
sökün ve tutucuyu duvara sağlam bir şekilde
sabitleyerek silikon contayı takın.
Remove the adhesive tape on the back of the hanger
and place it tightly against the wall, then cover the
silicon gasket.



4

Uzaktan kumandayı tutucuya yerleştirin.
Put remote control to the hanger.



Not: Ürünü, duş gibi nemli yerlere monte etmeyin ve bu gibi yerlerde kullan-
mayın. Ürünü, suya kolayca temas edebilecek yerlere koymayın.
Don't install and use the product in damp places such as shower room.
Don't place the product in a place where it is easily exposed to water.

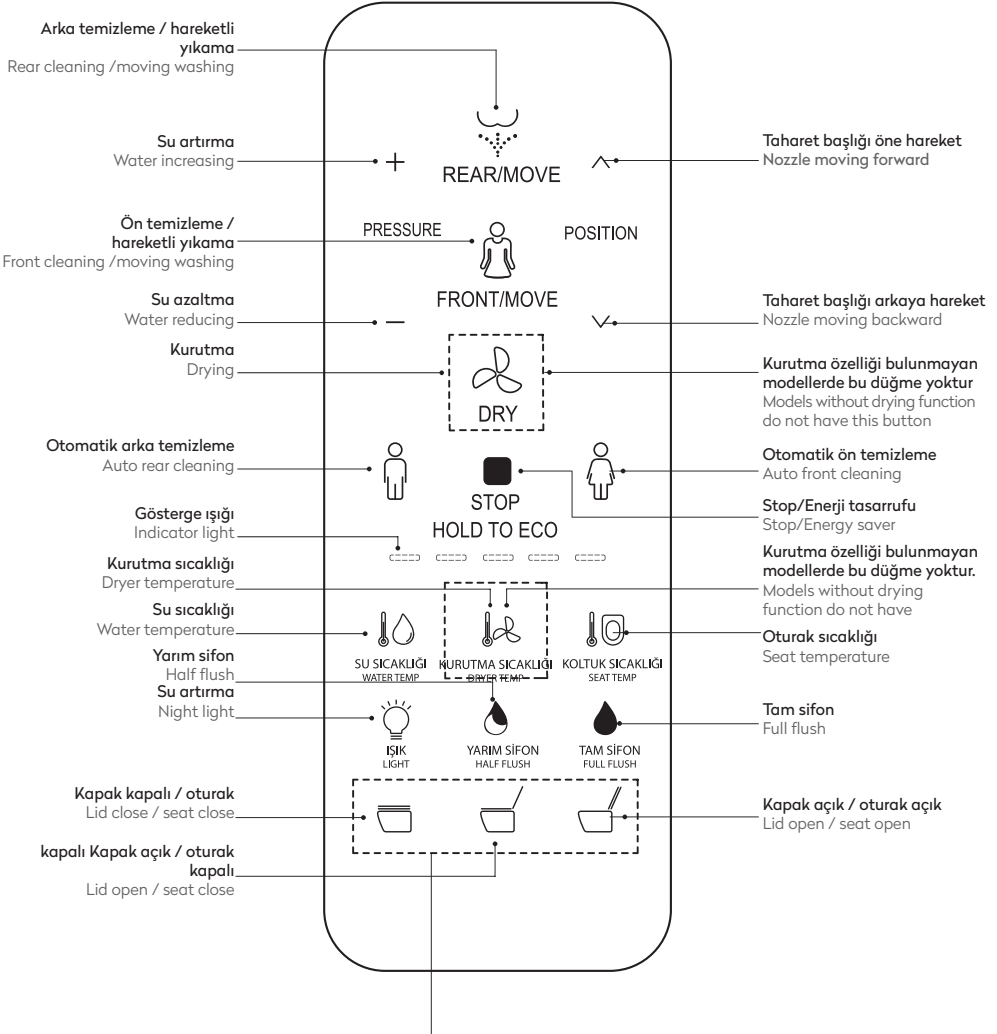
4

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

Uzaktan Kumanda Tanıtımı

Remote control illustration



Otomatik kapak açma ve kapama özelliği bulunmayan klozetlerde bu üç düğme yoktur.

Toilet without function of lid auto open and close don't have these

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

Arka/Ön Temizleme Rear/Front cleaning

“Arka temizleme/hareketli yıkama” düğmesine bastığınızda gösterge ışığı yanarak mevcut su sıcaklık düzeyini gösterir ve arka temizleme başlar; “Arka temizleme/hareketli yıkama” düğmesine tekrar bastığınızda masajlı temizliğe geçer (taharet başlığı öne arkaya hareket ederek daha geniş bir bölgeyi temizler). Temizleme bir tur devam eder ve otomatik olarak durur. Kullanıcı “STOP” düğmesine bastığında temizleme hemen durur.

Press “Rear cleaning/moving washing” button, the indicator light is on showing current water temperature level, it starts rear cleaning; Press again “Rear cleaning/moving washing” button to shift to massage to massage cleaning (nozzle moves forward and backward to expand cleaning area). The cleaning will last for a circle and stop automatically, while it will stop immediately if the user presses “STOP” button.

“Ön temizleme/hareketli yıkama” düğmesine bastığınızda gösterge ışığı yanarak mevcut su sıcaklık düzeyini gösterir ve ön temizleme başlar; “Ön temizleme/hareketli yıkama” düğmesine tekrar bastığınızda masajlı temizliğe geçer (taharet başlığı öne arkaya hareket ederek daha geniş bir bölgeyi temizler). Temizleme bir tur devam eder ve otomatik olarak durur. Kullanıcı “STOP” düğmesine bastığında temizleme hemen durur.

Press “Front cleaning/moving washing” button, the indicator light is on showing current water temperature level, it starts front cleaning; Press again “Front cleaning/moving washing” button to shift to massage cleaning (nozzle moves forward and backward to expand cleaning area). The cleaning will last for a circle and stop automatically, while it will stop immediately if the user presses “STOP” button.

Ön/arka temizleme esnasında “Arka temizleme/hareketli yıkama” veya “Ön temizleme hareketli yıkama” düğmelerinden birine uzun basarak basınçlı temizleme modunu açabilir veya kapatabilirsiniz. (Bu özellik yalnızca basınçlı temizleme modu olan ürünlerde mevcuttur.)

During front/rear cleaning, long press “Rear cleaning/moving washing” or “Front cleaning/moving washing”

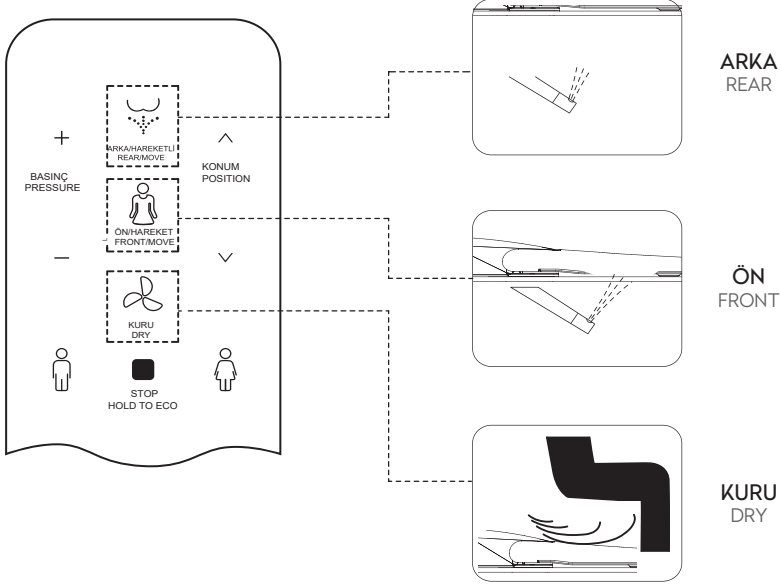
Kurutma Özelliği (Yalnızca kurutma özelliği bulunan klozetlerde.) Drying Operation (Only for toilets with drying function.)

“Kurutma” düğmesine basın, gösterge ışığı mevcut kurutma sıcaklığı düzeyini gösterecek ve kurutma başlayacaktır; kurutma, bir tur sonra veya kullanıcı oturaktan kalktığında otomatik olarak durur.

Press “Dry” button, the indicator light is on showing current wind temperature level, it starts drying; it will stop drying automatically after a circle or the user leaves the seat.pulse cleaning mode.)

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction



Su Tazyikinin Ayarlanması

Water volume adjustment

Ön temizleme veya arka temizleme özellikleri çalışırken "+" veya "-" düğmelerine bastığınızda gösterge ışığı mevcut su tazyikini gösterir. Su tazyiki üç farklı düzeye ayarlanabilir. Presss "+" or "-" button when it is under function of rear cleaning or front cleaning, the indicator light will be on showing current water volume level, adjust water volume by 3 levels.

Taharet Başlığı Konumunun Ayarlanması

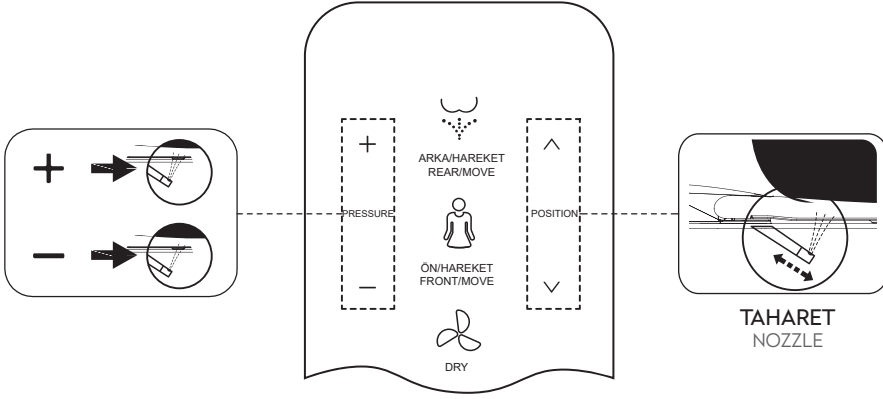
Spray nozzle position adjustment

Ön temizleme veya arka temizleme özellikleri çalışırken "^" veya "v" düğmelerine bastığınızda gösterge ışığı mevcut taharet başlığı konumunu gösterir. Taharet başlığı beş farklı düzeye ayarlanabilir.

Presss "^" or "v" button when it is under function of rear cleaning or front cleaning, the indicator light will be on showing current nozzle position, adjust nozzle position by 5 levels.

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction



Enerji Tasarrufu

Energy saver

“STOP” düğmesine 3 saniyeden uzun süre basarak enerji tasarrufu moduna geçebilirsiniz. Gösterge ışığı sönecek ve enerji tasarrufu ışığı yanacaktır. “STOP” düğmesine 3 saniyeden uzun süre tekrar basarak enerji tasarrufu modundan çıkabilirsiniz. Gösterge ışığı yanacak ve enerji tasarrufu ışığı sönecektir.

Keep pressing “STOP” button for more than 3S to enter energy saving mode, the indicator light will be off and energy saving light will be on. Keep pressing “STOP” button again for more than 3S to exit energy saving mode, the indicator light will be on and energy saving light will be off.

Enerji tasarrufu

Enerji tasarrufu modunda, oturma sıcaklığı düşük (düzey 1) tutularak enerji tasarrufu yapılır. (Not: Enerji tasarrufu öncesi, oturma sıcaklığı oda sıcaklığındaysa, enerji tasarrufu modundan sonra da oda sıcaklığında tutulur)

Energy Saving

Under energy saving mode, seat temperature is low(level 1) to achieve energy saving. (Note: If the seat temperature before energy saving is neutral, keep the neutral after energy saving)

Açıklama

Enerji tasarrufu sırasında klozetin kullanılması durumunda enerji tasarrufu modu durdurulur ve işlev moduna geçilir. Oturma sıcaklığı hemen artmaya başlar (oturma sıcaklığını kapatmadan) ve oturan kişi kalktıktan sonra enerji tasarrufu moduna geri dönlür.

Remark

Energy saving mode will be suspended and goes to function mode if someone uses the seat in the middle of energy saving. The seat starts to heat immediately (without closing the seat temperature), and the energy saving mode is restored after the human body leaves the seat.

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

Otomatik Çalışma (Yalnızca otomatik sifon özelliği bulunan klozetlerde) Auto function (Only for the toilet with auto flush function)

Otomatik çalışma varsayılan fabrika ayarları olup su tazyiki, taharet başlığı konumu, su sıcaklığı, üfleme sıcaklığı ve oturak sıcaklığı için orta düzey anlamına gelir.
The automatic function of factory default setting is middle level for water volume, nozzle position, water temperature, air temperature, seat temperature.

Tamamıyla otomatik ve rahat kullanım için uzaktan kumanda üzerindeki "♂" ve "♀" düğmelerine kısa basarak erkek kalça yıkama veya kadın taharet yıkama özelliğini açabilirsiniz. Kullanıcı öncelikle su tazyik düzeyi, taharet başlığı konumu, su sıcaklığı oturma konumu ve üfleme sıcaklığı oturma konumunu ayarlamalıdır. Ayarlama tamamlandıktan sonra, ilgili otomatik düğmeye 3 saniye basarak ayarı kaydedin. Aynı ayarı tekrar kullanmak istediğinizde ilgili otomatik düğmeye tekrar basarak ayarları aktif hale getirebilirsiniz. Tüm süreç boyunca otomatik temizleme ve kurutma için otomatik çalışma özelliğini kullanabilirsiniz.

Short press on the remote control button "♂"; "♀" can achieve male hip wash and female bidet wash, fully automatic and convenient use. The user can firstly set the water volume, nozzle position, water temperature gear position and air temperature gear position. After the setting is completed, press the corresponding automatic key 3s to save the setting. The next time you use it, you can call the saved key by pressing the corresponding automatic key. Set the automatic function to enable automatic cleaning and drying in the whole process.

Kullanıcı, otomatik işlevlerin çalışması sırasında diğer düğmelere basarak diğer özellikleri kullanmak isterse, otomatik çalışma modu kapanır.

The Auto function mode will be off if the user presses other buttons during operation of auto functions and shift to operate the functions of the buttons.



Otomatik arka temizleme

Auto rear cleaning



Arka temizleme 20 sn
Rear cleaning 20s

Masajlı temizleme 30 sn
Massage cleaning 30s

Kurutma 180 sn
Dry 180s

Otomatik durdurma
Automatic stop

Otomatik ön temizleme

Auto front cleaning



Ön temizleme 20 sn
Front cleaning 20s

Masajlı yıkama 30 sn
Massage cleaning 30s

Kurutma 180 sn
Dry 180s

Otomatik durdurma
Automatic stop

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

Sıcaklığın Ayarlanması

Temperature adjustment

Su sıcaklığının ayarlanması

Su sıcaklığını ayarlamak için "SU SICAKLIĞI" düğmesine kısa basın. Gösterge ışığı, su sıcaklık düzeyini gösterecektir. Gösterge ışığı kapalıysa, su sıcaklığı düzeyi 0'dır. Bu düğmeye kısa basarak su sıcaklık düzeyini 0 ile 5 arasında ayarlayabilirsiniz. (Not: 0 düzeyinde su sıcaklığı $10 \pm 2,5$ olacak şekilde ayarlanmıştır. Sisteme giren su sıcaklığı 10°C 'nin üzerindeyse su ısıtılmayacaktır. Sisteme giren su sıcaklığı 10°C 'nin altındaysa su yaklaşık olarak 10°C 'ye kadar ısıtılacaktır.)

Water temperature adjustment

Short press the "WATER TEMP" button to adjust the water temperature. The indicator will show the water temperature level if it's on. When the indicator is off, the water level is 0. Short press this button to adjust water temperature level from 0 to 5 in cycle. (Note: the water temperature is set at 10 ± 2.5 in level 0, that is, when the inlet water temperature is higher than 10°C , the water won't be heated, while when the inlet water temperature is lower than 10°C , the water will be heated to about 10°C .)

Kurutma sıcaklığının ayarlanması

Kurutma sıcaklığını ayarlamak için "KURUTMA SICAKLIĞI" düğmesine kısa basın. Gösterge ışığı, kurutma sıcaklık düzeyini gösterecektir. Gösterge ışığı kapalıysa, üfleme sıcaklığı düzeyi 0'dır. Bu düğmeye kısa basarak kurutma sıcaklık düzeyini 0 ile 5 arasında ayarlayabilirsiniz. (Yalnızca kurutma özelliği bulunan klozetlerde.)

Dryer temperature adjustment

Short press the "DRYER TEMP" button to adjust the dryer temperature. The indicator will show the dryer temperature level if it's on. When the indicator is off, the wind level is 0. Short press this button to adjust dryer temperature level from 0 to 5 in cycle. (Only for toilets with drying function.) seat temperature before energy saving is neutral, keep the neutral after energy saving)

Oturak sıcaklığının ayarlanması

Oturak sıcaklığını ayarlamak için "OTURAK SICAKLIĞI" düğmesine kısa basın. Gösterge ışığı, oturak sıcaklık düzeyini gösterecektir. Gösterge ışığı kapalıysa, oturak sıcaklığı düzeyi 0'dır. Bu düğmeye kısa basarak oturak sıcaklık düzeyini 0 ile 5 arasında ayarlayabilirsiniz.

Seat temperature adjustment

Short press the "SEAT TEMP" button to adjust the seat temperature. The indicator will show the seat temperature level if it's on. When the indicator is off, the seat level is 0. Short press this button to adjust seat temperature level from 0 to 5 in cycle.



KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

Gece ışığı (Yalnızca gece ışığı özelliği olan klozetlerde) Night light (Only for toilets with night light function)

Gece ışığını açmak/kapatmak için "Gece ışığı" düğmesine kısa basın. "Gece ışığı" düğmesine uzun basarak akıllı modu açabilirsiniz (Çevredeki ışık durumu tespit edilerek gece ışığı otomatik olarak açılır veya kapanır). Ürün akıllı moddayken "Gece ışığı" düğmesine kısa basarak akıllı moddan çıkabilirsiniz.

Short press "Night light" button to turn on/turn off night light, long press "Night light" button to enter into intelligent mode (Night light will be on or off by detecting the lightness of surroundings). If the product is on intelligent mode, short press "Night light" button to exit intelligent mode.



Yarım sifon/Tam sifon (Yalnızca otomatik sifon özelliği bulunan klozetlerde) Half flush/Full flush (Only for the toilet with auto flush function)

"TAM SIFON" düğmesine kısa bastığınızda tam sifon çekilir.

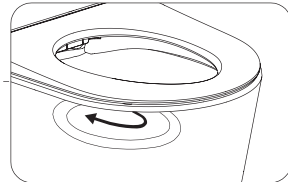
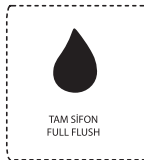
Short press "FULL FLUSH" button, the toilet starts full flushing.

"YARIM SIFON" düğmesine kısa bastığınızda yarım sifon çekilir.

Short press "HALF FLUSH" button, the toilet starts half flushing.

"TAM SIFON" düğmesine uzun bastığınızda otomatik sifon özelliği açılır veya kapanır. Otomatik sifon özelliği açıkken, kullanıcının 6 saniyeden uzun süre oturması halinde, kullanıcı kalktıktan 3,5 saniye sonra sifon otomatik olarak çekilir.

Long press "FULL FLUSH" button to turn on/off auto flush function. When the auto flush function is on, when it's detected that the user is seated for above 6s and leaves the seat for above 3.5s, it'll flush automatically.



KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

Otomatik kapak açık/kapalı (Yalnızca bu özelliği sahip olan klozetlerde) Auto lid open/close (Only for toilet with this function)

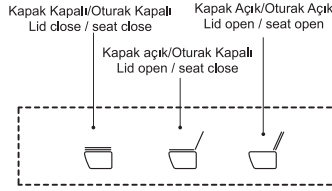
düğmesine basarak oturağın kapağını kapatabilirsiniz.
"Lid close / seat close" button to close seat cover.

düğmesine basarak oturağın kapağını kapatabilirsiniz.
"Lid close / seat close" button to close seat cover.

düğmesine basarak oturağın kapağını kapatabilirsiniz.
"Lid close / seat close" button to close seat cover.

"Kapak kapalı/oturak kapalı" düğmesine uzun basarak otomatik kapak açma/kapama özelliğini açabilir veya kapatabilirsiniz. (Bu özellik varsayılan olarak kapalıdır ve ihtiyaç duyulması halinde kullanıcı tarafından açılmalıdır.)

Long press "Lid close/seat close" button to turn on/off auto lid open/close function. (This function is set to off by default and needs to be turn on by users if it's needed.)



Su haznesi sifon hacminin ayarlanması (Yalnızca su haznesi sifon hacmi ayarlama özelliği bulunan klozetlerde) Water tank flush volume adjustment (only for toilets with water tank flush volume adjustment function)

Önce, "Tam Sifon" düğmesine basılı tutun ve tam sifon hacmini 1 seviye artırmak için su hacmi "+" düğmesine basın;

Firstly press and hold the "Full Flush" key, and press the water volume "+" key to enter the full flush volume plus 1 gear adjustment;

Önce, "Tam Sifon" düğmesine basılı tutun ve tam sifon hacmini 1 seviye azaltmak için su hacmi "-" düğmesine basın

Firstly press and hold the "Full Flush" key, and press the water volume "-" key to enter the full flush volume reduce 1 gear adjustment;

Önce, "Yarım Sifon" düğmesine basılı tutun ve yarım sifon hacmini 1 seviye artırmak için su hacmi "+" düğmesine basın;

Firstly press and hold the "Half Flush" key, and press the water volume "+" key to enter the half flush volume plus 1 gear adjustment; automatically.

Önce, "Yarım Sifon" düğmesine basılı tutun ve yarım sifon hacmini 1 seviye artırmak için su hacmi "+" düğmesine basın;

Firstly press and hold the "Half Flush" key, and press the water volume "-" key to enter the half flush volume reduce 1 gear adjustment;

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

İPUCU: En yüksek veya en düşük seviyeye getirdiğinizde iki kez bip sesi duyulur.
TIPS: When adjusting to the highest or lowest gear, the buzzer beeps twice.

Diğer Özellikler

Other Operations

KULLANICI KODU

User Code

Evde birden fazla akıllı klozetin olması durumunda uzaktan kumandaların karışmasını engellemek için bir kullanıcı kodu belirlenmelidir. Diğer klozetler kapalıyken ayarlamak istediğiniz klozeti açın. Kullanıcı kodu ayarları modunu açmak için kullanıcı kodu düğmeleri kombinasyonunu (Önce "STOP" düğmesine ardından "ARKA" düğmesi) kullanın. Gösterge ışığı açılacak ve yanıp sönecektir.

The user code needs to be set to avoid disturbance from remote controls when more than one smart toilets are used in the house. Turn on the toilet for setting while turning off others. Press user code combination buttons (Press "STOP" button first and then press "REAR" button) to enter user code setting mode, the indicator lights will be on and keep flashing.

(RF uzaktan kumanda) Uzaktan kumanda eşleşen kullanıcı kodunu otomatik olarak oluşturacaktır. Ayar modunu tamamlayıp çıkmak için kullanıcı kodu düğmeleri kombinasyonunu tekrar kullanın. Yeniden başlatmak veya uzaktan kumanda pillerini değiştirmek için ana ünite kapatıldığında, kullanıcı kodu sıfırlanmaz ve yeniden oluşturulması gerekmez.

(RF remote control) The Remote control will generate matching user code automatically, press user code combination buttons again to exit setting mode and setting is completed. When the main unit is powered off to restart or change remote control batteries, user code won't be cleared and no need to reset.

(IR uzaktan kumanda) Kullanıcı kodunu seçmek için su tazyik düzeyi "+" "-" düğmelerine basın. Gösterge, ilgili kullanıcı kodunu gösterecektir. Kullanıcı kodu düğmeleri kombinasyonunu kullanarak ayarları kaydedin ve çıkın. Bip sesi duyulduğunda başarılı bir şekilde ayarlanmıştır. Ana ünite yeniden açılmak üzere kapatıldığında veya uzaktan kumanda pilleri çıkarıldığında, kullanıcı kodu sıfırlanır ve kodun yeniden oluşturulması gerekir. Ayarlar moduna girdikten sonra 10 saniye boyunca herhangi bir işlem olmazsa uzaktan kumanda ayar modundan otomatik olarak çıkar ve önceki duruma döner.

(IR remote control) Press water volume "+" "-" buttons to select user code. The indicator shows the corresponding user code. Press the user code combination buttons again to save settings and exit. The buzzer

SESSİZ MOD

Quite mode

Sessiz modu açıp kapatmak için "OTURAK SICAKLIĞI" düğmesine uzun basın.

Long press "SEAT TEMP" button to turn on/off quite mode.

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

OTOMATİK KOKU GİDERME

Auto deodorization

“YARIM SİFON” düğmesine uzun bastığınızda otomatik koku giderme özelliği açılır veya kapanır. Otomatik koku giderme özelliği açıkken, kullanıcı oturduğu tespit edildiğinde koku giderme başlar ve kullanıcı kalktıktan 3 saniye sonra durur. Otomatik koku giderme özelliği kurutma sırasında otomatik olarak durur. (Bu özellik yalnızca otomatik koku giderme özelliği olan klozetlerde mevcuttur. Bu özelliği varsayılan olarak ayarlanmıştır.)

Long press “HALF FLUSH” button to turn on/off auto deodorization function. While the auto deodorization function is on, when it's detected that the user is seated, it'll start deodorizing and stops when user leaves above 3s. The auto deodorization function will turn off automatically during drying. (This function only applies to product with auto deodorization function. This function is set to on by default)

STERİLİZASYON ÖZELLİĞİ

Sterilization function

Klozet kullanımında değilken ve temizleme/kurutma kapalıyken “KURUTMA” düğmesine uzun basarak plazma sterilizasyon özelliğini açabilirsiniz. Bu özellik 2 saat sonra otomatik olarak kapanacaktır. Bu mod sırasında, herhangi bir düğmeye basılırsa veya klozete bir kullanıcı oturursa, özellik otomatik olarak duracaktır. (Bu özellik yalnızca sterilizasyon özelliği olan klozetlerde mevcuttur.)

When user is not seated and cleaning/drying is off, long press “DRY” button to turn on plasma sterilization function. This function will stop automatically after 2 hours. During this mode, if any other button is pressed or user is seated, it'll stop automatically. (This function only applies to product with sterilization function.)

OTOMATİK ÖN ISLATMA DÜĞMESİ

Automatic pre-wetting button

Otomatik ön ıslatma özelliğini açmak veya kapatmak için “STOP” düğmesine basılı tutun ve “KURUTMA SICAKLIĞI” düğmesine basın. Otomatik ön ıslatma özelliği açık olduğunda, klozete bir kullanıcının oturması durumunda ön ıslatma özelliği gerçekleştirilir. (Bu düğme kombinasyonu yalnızca otomatik ön ıslatma özelliği bulunan klozetler için geçerlidir.)

Press and hold the “STOP” button and press the “DRYER TEMP” button to turn on or off the automatic pre-wetting function. After the automatic pre-wetting function is turned on, the pre-wetting function is performed when the user is detected to be seated. (This button combination is only for toilets with automatic pre-wetting function)

UYGULAMA KODU EŞLEŞTİRME

APP Code matching

APP Kodu eşleştirme için “STOP” düğmesine basılı tutun ve “V” düğmesine basın. (Bu düğme kombinasyonu yalnızca APP özelliği olan ürünler için geçerlidir.)

Press and hold “STOP” button and then press “V” button to start APP code matching. (This button combination only applies to product with APP)

KULLANIM TALİMATLARI

Usage Instruction

AYAK ALGILAMA ÖZELLİĞİ

Auto deodorization

Ayak algılama özelliğini açmak veya kapatmak için önce "Stop" düğmesine basılı tutun ve "Tam Sifon" düğmesine basın. Oturma durumunda ayak algılama özelliği çalışmaz. (Bu düğme kombinasyonu yalnızca ayak algılama özelliği olan klozetler için geçerlidir.)

Firstly press and hold the "Stop" key, and press the "Full Flush" key to turn the foot sense function on or off. In the seated status, foot sense function is invalid.(this key combination is only for toilets with foot sense function)

ELEKTRONİK KAPAĞI OLAN SU HAZNESİNDEN SIFON ÇEKME

Flush by water tank with electronic cover

Elektronik kapağı olan su haznesinden sifon çekme özelliğini kullanmak için "Stop" düğmesine basılı tutun ve "su sıcaklığı" düğmesine basın. (Bu düğme kombinasyonu yalnızca elektronik kapağı olan su haznesinden sifon çekme özelliği bulunan klozetler için geçerlidir)

Firstly press and hold the "Stop" key, and press the "water temperature" key to start the flush by water tank with electronic cover. (This key combination is only for the toilet with flush by water tank with electronic cover)

AÇIKLAMA

Remark:

Kullanıcı bir düğmeye bastığında duyulan "BİP" sesi ana ünitenin sinyali aldığını ve özelliğin uygun şekilde gerçekleştirileceğini gösterir. Bip sesi duyulmazsa bu, ana ünitenin sinyali almadığı anlamına gelir. Bu durumda uzaktan kumandayı doğru yöne doğrultun ve düğmeye basın.

The buzzer will sound "BEEP" when the user presses one button which means the main unit receives the signal and conduct the operation accordingly. If the buzzer doesn't sound, it means the main unit doesn't receive the signal, please adjust the remote control direction and repress the button.

Temizlik ucu su püskürtürken elektrik kesilmesi durumunda temizlik ucu eski konumuna dönemez. Bu durumda elektrik gelene kadar bekleyin. Elektrik kesintisiz uzun sürmesi halinde, temizlik ucunu hafifçe iterek yerine yerleştirin. Temizlik ucuna veya elektronik aksamına zarar vermemek için güç kullanmayın.

In case of power cut during wand's spray operation, the wand cannot go back to place, please wait until the power is reset. In case of a power cut for a long period, please push the wand softly back by hand. Do not push hard, to avoid damage to wand and electrical machine.

Kullanıcı oturağa temas ettiğinde alarm "TIK" sesi verir. Bu, ön ve arka temizleme ile kurutma özelliklerinin çalıştığını gösterir. Püskürtme sırasında kullanıcının klozetten kalkması durumunda püskürtme işlemi 1-2 saniye daha devam eder. Bu yüzden, ayağa kalkmadan önce "STOP" düğmesine basın.

The body should touch the seat and the buzzer rings "CLICK", which means functions of front cleaning, rear cleaning and drying are in operation. The nozzle will continue to spray for 1-2 seconds after user stands up during spray operation, so please press "STOP" button before standing up.





Üründe yapılan geliştirmeler nedeniyle, belgedeki resimlerle gerçek ürün birebir aynı olmayabilir.
Anlayışınız için teşekkür ederiz.

The picture of product may not entirely consistent with actual appearance and color because of products improvement, please in kind prevail.

creavit®

creavit.com.tr

 /creavitTurkiye